

第三屆《非關舞蹈》藝術節 - 心動時刻

Not dance3

演出內容、演職人員簡介

2013 年 4 月 25 日至 28 日 牯嶺街小劇場

編舞暨表演者：

隨情飛舞，逆光影翔—楊琇如

無動不舞，即興之子—朱星朗

京崑合體，乾旦正夯—兆欣

來自香港，為愛而舞—王廷琳

義式風情，追求極致—馬若薩奇 Mauro Sacchi

永不放棄，台灣舞姬—詹天甄

舞名《迷霧》

琇如



關於作品

心動總是讓人不知何時開始，亦不知如何結束，如同身處迷霧森林中，讓人無法看清。心動時分的愛恨糾葛，身心交戰。當心靈超速失控時，身體該如何急起直追？當失落襲來，面對緊急煞車的心，身體又該何去何從？一場心靈與身體的追逐戰，在這迷霧森林裡， 泛起漣漪！

關於琇如

1999 年曾獲美國舞蹈節(A.D.F)獎學金並與美國現代舞團 David Dorfman 舞團合作演出 [SUBBERSE]。2002 年隨台灣藝術大學赴美參加美國大學舞蹈節 (A.C.D.F.A)及各大學巡迴演出。專科在校期間已參與廖末喜舞蹈劇場，台南家專舞蹈團團員，畢業後便參與國內舞團及國內外個人編舞家合作演出，曾參與【南台灣舞蹈教師聯展】、【舞蹈空間舞團】、【野草莓舞團】、【人間山海舞蹈劇場】、【仁仁戲劇團】、【三十舞蹈劇場】、【神色舞形】、【台南發現舞蹈劇場】、【新寶寶視障劇團】、【太陽劇場舞團】、【世紀當代舞團】等製作並與以色列籍編舞家 Ilanit Tadmor 多次合作即興創作演出，多年與組合語言舞團合作，為組合語言舞團資深團員，並於 2006 年開始陸續於組合語言舞團及世紀當代舞團創作作品：『20 30 40 孵夢之嗜夢夢蝕』（世紀當代舞團），『花言巧語 身聲漫』（組合語言舞團）與賴翠霜、李國治的共同創作，『客廳之居家家居』（世紀當代舞團世紀新秀），2011 年開始參與 8213 肢體舞蹈劇場演出製作。

舞名《萱憂》

星朗



關於作品

北堂萱憂無以解。人子心咻咻。

文字紀錄歷史，歷史書寫過去。未及寫下的，是否就不曾發生？長期的、瞬間的、短暫的、古老的、昨日的種種記憶，都沒有了，還剩下什麼？短暫的記憶消失殆盡，久遠的也所剩無幾。忘記的就不存在！

當我還很小的時候，您花了很多時間，慢慢教我用湯匙、用筷子吃東西。教我繫鞋帶、扣扣子、溜滑梯。教我穿衣服、梳頭髮、擤鼻涕。這些和您在一起的點點滴滴，是如此懷念不已。當您想不起來，接不上話，我會留下所有的時間，等待再等待，讓您想想再回憶。儘管可能最後連要說什麼，也一併忘記。別怕，因為我仍記得，當年您帶著我一步一步地走，我會緊握您手，陪著您直到連我也忘記。

關於星朗

畢業於國立台灣大學土木工程學系學士。國立台北藝術大學舞蹈研究所。
香港出生，古舞團創團團員，「接觸即興工作室」、台大現代舞社課指導老師。
2010 起任澳大利亞「蜜拉姆創藝公司」在台代表。現就讀於國立台北藝術大學舞蹈研究所。

音樂提供

香港作曲家許翔威及台灣作曲家陳世興。

舞名《驚夢》

兆欣



關於作品

說乾旦太沉重，男性演旦角，在當代被稱作是乾旦或男旦。曾經有人問我，我可以和你學乾旦嗎？這個問題有點令我愕然，曾幾何時，乾旦被獨立出來，成為另一門表演藝術了。

在京劇史上，過去只有四大坤伶之說，對於梅尚程荀這四位演旦角的奇男子，只說四大名旦，而不說四大乾旦。因為在那個戲曲輝煌的年代，男演旦角是主流，是藝術，女性演員則是次之一群。時至今日，男性旦角在台上日漸稀少，我們已然不會說「她是坤旦」，反倒用「乾」旦這個詞來凸顯性別串演的特殊性。我自己從來不用「乾旦」這個詞來說自己，那就像黑人自稱我是黑的人一樣，有點自我他者化似的。但是，現今的舞台上，我和女性演員們被放在一起審視比較，乾旦於我儼然是種身分認證，無法拋開也不願承受。

扣合著「心動時刻」的主題，我選擇的是《牡丹亭·驚夢》的【山坡羊】一段，這是描繪閨閣少女杜麗娘莫名情思纏綿的經典。此外我以本來面目清歌詮釋，原因無他，我想說的只是戲曲的旦角表演藝術是超乎生理皮相，一如當年梅、程在國際交流時，是在便裝的表演下，引起最大的反響共鳴。即便褪去了華麗的裝束與音樂的陪襯，旦角表演依然成立。演員從手指關節末梢到腰部扭擰踏步轉身，乃至於啟齒輕嘆而引吭高歌，伴隨杜麗娘情慾的企盼、失落、壓抑、煎熬等等複雜情緒，都是那般的澄澈唯美，無關乾或坤的命名上。

關於兆欣

目前為國立中央大學中文系戲曲組博士生。畢業於國立臺灣藝術大學表演藝術研究所碩士。廣益多師，專攻旦角表演藝術，學習傳統，並參與各種跨領域表演藝術。近期演出作品有《平車拷克》、《王紫稼》、《思凡色空》(京探號劇場)、《墜落之前一罰子都》，曾參與 2012 IDF 印尼舞蹈藝術節，2010 亞洲表演藝術節，國際共同製作。

舞名《心·動》

王廷琳



關於作品

每天，我們都和身體一起生活，經歷。

有時候會感到迷惑：到底我是我，還是我是我的身體……也許，身體只是屬於我的一個家、一件樂器，又或是一個存在方式，讓我可以感應世界，並遇上你！

「今天好嗎？一起來動一動吧！心情如何？想為你說個故事。身體還疼嗎？要不要一起跳一次舞？可以喜歡多一點兒嗎？來了多久？什麼時候走……再見，不再見；再見，你和我！」

關於王廷琳

現為舞蹈天使、青協香港起舞及心飛舞團之藝術總監。

兩度獲亞洲文化協會獎學金赴美參加美國舞蹈節及研習現代舞，其後加入香港芭蕾舞團及城市當代舞蹈團，並創辦動藝，致力發展現代舞及推廣舞蹈教育。

先後兩度獲香港舞蹈聯盟頒發舞蹈年獎；其監製及編舞之《美麗人生》系列及其創辦之心飛舞團亦分別獲舞蹈年獎。2006年，獲民政事務局頒發「推動文化藝術發展傑出人士」獎項。2007年，為本港首位舞蹈家獲香港藝術發展局頒發「藝術成就獎」。2012年，獲香港特區政府頒授「行政長官社區服務獎狀」，表揚他對本地舞蹈教育及以舞蹈藝術作社會服務的貢獻。

舞名《Home. coming》



馬若薩奇 Mauro Sacchi

關於作品

A man travels the world over in search of what he needs and returns home to find it.(George Moore)

What does it mean to return "home"? Where is "home"? What is "home"?

This is a search. This is home.coming. This is a celebration.

我. 家. 我家. 回來. 返家. 搜尋.

什麼是"家"?

返家節 就是慶典.

關於馬若薩奇 Mauro Sacchi

Mauro 目前很困惑、很奇怪、很誠實、Alive、慶祝吧！

在義大利出生，2006 來台灣住。台北藝術大學舞蹈系碩士(快)畢業。喜歡笑、煮飯、打籃球，用身體研究舞蹈戲劇及人生的接觸。常常世界上飛來飛去表演、教課、發表論文、沒時間睡。2011 加入羈舞劇場演「繼承者」；2012 參加「非關舞蹈第二屆」；北京跨藝 2012 演布拉哥和趙小剛的作品。

我還有超多的事情想說，但是，我的中文還在努力當中。我要感謝 Clara、我父母、P+L、@軒、在各地的家人、gli amici del pelato、羈弟弟們、許多的師長（王老師、林麗珍、古名伸、楊美蓉、楊銘隆、王雲幼、陳武康、蘇威嘉、周書毅、鄭宗龍、林亞婷、Howard Zinn、Gino Strada、Bill Schang、Coach），謝謝妳們的陪伴及給我的一切。

舞名《超腦人 3 - 聲體色影 CHAN》

詹天甄



關於作品

文化是一種抵抗!

覺醒是痛苦的，必須持續地跟不義戰鬥，抵抗殖民國體制對內心良知的馴化，身體是思想表達的武器!

舞蹈除了鍛鍊肌肉的情意，也要鍛鍊心智的肌力，我的心動時刻，寧願痛苦覺醒，也不要安於一切形式的不義與奴役。

關於詹天甄

台北市立體育學院舞蹈碩士。

台北市立女子運動協會永久舞蹈顧問。

崇右技術學院演藝事業系副教授

本名詹幼君，長年從事編舞、表演、教學、跨領域創作。多次獲邀於國內外舞蹈節、藝術節發表創作及表演。1990~2005年『舞蹈空間舞團』團員擔任表演及編舞。演出「東風乍現」與「八腳伶娜」入圍台新藝術獎。1996年獲得藝術家謝德慶 EARTH.N.Y 提供一年工作室獎助。1997年獲文建會培育優秀舞蹈人才出國進修獎學金赴紐約一年。1998年獲選紐約 Mulberry ST. Theater Newsteps Project 新秀編舞家。2000年獲得國家文化藝術基金會獎助個人創作舞蹈與影像跨界實驗《體態開展的風景》。2005年遴選為「台北藝術村」與「亞洲研究」交換計畫駐村藝術家，美國 Colorado College 舞蹈系客座教授，擔任編舞與教學。2009年擔任 8213 肢體舞蹈劇場跨領域顧問，演出《It's not too late 還不算太遲...》獲得中華民國舞躍大地舞蹈比賽年度大獎。

製作團隊：

音樂顧問/陳世興

表演顧問/樊光耀

策展/孫悅泰

技術統籌/雷若豪

燈光設計/黃申全

舞台設計/陳威光

平面設計/楊明貴

攝影/羅明達

藝術行政/謝昀蓁 陳虹如